Not the snow of flowers that the hurrying wild wind whirls round the garden court:
What withers and falls now in this place is I myself
Nyuudo Saki no Dojoogun

Hana sosou Arashi no niwa no Yuki nara de
Furi yuku mono wa Waga mi nari keri

末次由紀
Yuki Suetsugu

ちはやふる 二十二

KCBL1397
KC BE LOVE

ちはやふる 22 末次由紀

KODANSHA COMICS BL
講談社

9784063803976
1929979004293
雑誌 42395-97
ISBN978-4-06-380397-6
C9979 ¥429E（0）
講談社
定価：本体429円(税別)

The strongest players who won the Eastern and Western Qualifiers face off in the final stage of the tournament for the right to be the challenger and play in the Meijin and Queen title match. The Western Representatives are Ousaka Megumu, who showed her tenacious side by winning the Western Queen Qualifier a second year in a row, and Arata, who defeated his fellow disciple Murao, and the East is represented by a former Queen Inokuma Haruka and a veteran player Harada. They take the stage to play three matches against their respective opponent. The much desired ambition is withing their reach as they begin the battle the likes of which the karuta world has not seen before!

Scalding fever runs high as the syllables of the poems resound for they have a dream they challenge with all their might!

I often think up the plot while listening to music, but I can't seem to hear a sound the moment the story does move forward. Lately, I've been thinking that music provides the wind necessary to take flight.

Suetsugu Yuki

■末次由紀 KCシリーズ
ちはやふる 1〜22巻
ちはやふるオフィシャルファンブック
監修/末次由紀&BE・LOVE編集部
ハルコイ
クーベルチュール 1巻

■ちはやふる関連本
ちはやと覚える百人一首
著/あんの秀子　漫画/末次由紀
ちはやふるかるた 入門編
監修/末次由紀
小説 ちはやふる 中学生編 1〜3巻
著/時海結以　原作/末次由紀

COVER DESIGN：柳川価津夫＋辻威行[SPICE]

ちはやふる㉒

末次由紀

Yuki Suetsugu

KCBL1397
KC
BE LOVE

ちはやふる㉒
末次由紀

講談社

ちはやふる㉒
末次由紀
Yuki Suetsugu

KODANSHA
COMICS BL

ちはやふる

三十二

末次由紀
Yuki Suetsugu

CHARACTERS & STORY

AYASE CHIHAYA

SHE LEARNED ABOUT COMPETITIVE KARUTA WHEN SHE FIRST MET ARATA IN HER 6TH YEAR OF ELEMENTARY SCHOOL. WITH OUTSTANDING HEARING AS HER WEAPON, SHE MADE IT INTO THE HIGHEST CATEGORY OF KARUTA PLAYERS - CLASS A. SHE IS AFFILIATED WITH THE SHIRANAMI KARUTA SOCIETY.

WATAYA ARATA

DUE TO HIS GRANDFATHER BEING AN ETERNAL MEIJIN, HE HAS BEEN A NATIONAL LEVEL PLAYER FROM CHILDHOOD. AFTER GRADUATING FROM ELEMENTARY SCHOOL, HE MOVED BACK TO JITOMO, FUKUI. CLASS A PLAYER. AFFILIATED WITH THE FUKUI-BASED NAGUMO KARUTA SOCIETY.

MASHIMA TAICHI

AN EXCELLENT ATHLETE WITH REMARKABLE TALENT IN SPORTS. WITH HIS BONDS TO ARATA AND CHIHAYA THROUGH KARUTA AS A FOUNDATION, TOGETHER WITH CHIHAYA HE STARTED A KARUTA CLUB IN MIZUSAWA HIGH SCHOOL. CLASS A PLAYER. AFFILIATED WITH THE SHIRANAMI KARUTA SOCIETY.

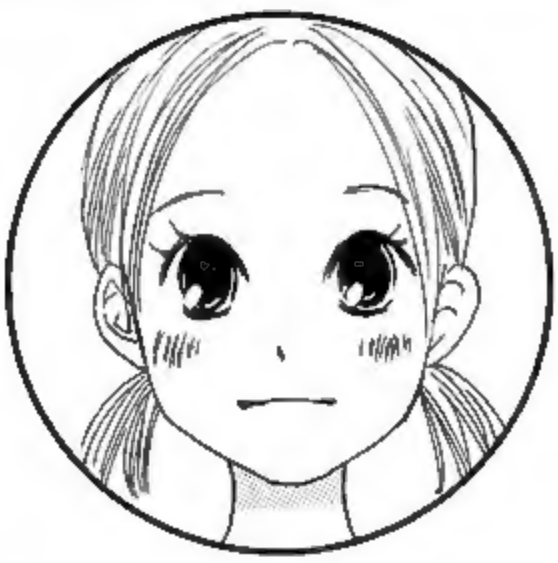
THE STRONGEST PLAYERS WHO WON THE EASTERN AND WESTERN QUALIFIERS FACE OFF IN THE FINAL STAGE OF THE TOURNAMENT FOR THE RIGHT TO BE THE CHALLENGER AND PLAY IN THE MEIJIN AND QUEEN TITLE MATCH.

THE WESTERN REPRESENTATIVES ARE OUSAKA MEGUMU, WHO SHOWED HER TENACIOUS SIDE BY WINNING THE WESTERN QUEEN QUALIFIER A SECOND YEAR IN A ROW, AND ARATA, WHO DEFEATED HIS FELLOW DISCIPLE MURAO, AND THE EAST IS REPRESENTED BY A FORMER QUEEN INOKUMA HARUKA AND A VETERAN PLAYER HARADA. THEY TAKE THE STAGE TO PLAY THREE MATCHES AGAINST THEIR RESPECTIVE OPPONENT.

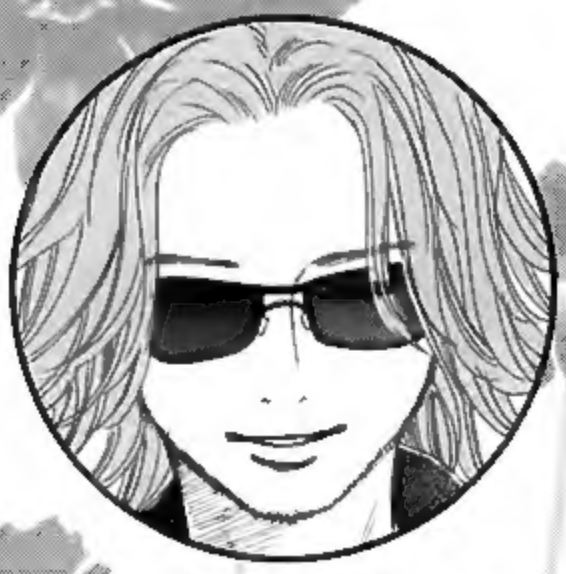
THE MUCH DESIRED AMBITION IS WITHING THEIR REACH AS THEY BEGIN THE BATTLE THE LIKES OF WHICH THE KARUTA WORLD HAS NOT SEEN BEFORE!

WAKAMIYA SHINOBU
THE YOUNGEST QUEEN IN HISTORY, SHE MADE CLASS A IN HER 4TH YEAR OF ELEMENTARY SCHOOL. SHE RESIDES IN KYOTO AND IS THE SAME AGE AS CHIHAYA.

HANANO SUMIRE
A 1ST YEAR STUDENT AT MIZUSAWA HIGH SCHOOL. TO CHIHAYA, SHE'S THE FIRST NEW MEMBER OF THE CLUB. AMATIVE BY NATURE.



OOE KANADE
BEING THE DAUGHTER OF A TRADITIONAL CLOTHING SHOP OWNER, SHE LOVES ALL THINGS CLASSIC. A FOUNDING MEMBER WHO ORIGINALLY JOINED THE CLUB BECAUSE OF HER LOVE FOR HAKAMA. CLASS C PLAYER.



SUOU HISASHI
THE REIGNING MEIJIN, THE HOLDER OF THE PARAMOUNT TITLE OF THE KARUTA WORLD. HE BECAME THE MEIJIN ONLY 3 YEARS AFTER HAVING STARTED TO PLAY KARUTA. AT THE MOMENT HAS 4 CONSEQUITIVE TITLES.

TSUKUBA AKIHIRO
A 1ST YEAR WHO JOINED TOGETHER WITH SUMIRE. IN THE PAST HE SHONE IN THE SO-CALLED LAST VERSE KARUTA, DUE TO WHICH HE IS CONFIDENT IN HIS SKILL.

NISHIDA YUUSEI
HE PLAYED AGAINST CHIHAYA IN THEIR ELEMENTARY SCHOOL DAYS AND JOINED THE CLUB AT THE TIME OF ITS ESTABLISHMENT. NICKNAMED NIKUMAN-KUN. CLASS A PLAYER.

HARADA-SENSEI
THE PRESIDENT OF THE SHIRANAMI PUBLIC SOCIETY THAT CHIHAYA, ARATA AND TAICHI JOINED WHEN THEY WERE IN ELEMENTARY SCHOOL; THEIR MENTOR. STILL ACTIVE AS A KARUTA PLAYER.

KOMANO TSUTOMU
HE WAS OBSESSIVELY DEDICATED TO HIS STUDIES, BUT TAICHI'S STRONG FEELINGS TOWARDS KARUTA MOVED HIM, AND HE JOINED THE CLUB AT THE TIME OF ITS ESTABLISHMENT. NICKNAMED TSUKUE-KUN. CLASS C PLAYER.

ちはやふる

Poem 114

末次由紀
Yuki Suetsugu

挑戦者決定戦、いよいよ始まる!

W特報!!

小中学生募集!!
ちはやふる杯2013 西日本大会
8月4日(日)開催決定!!

限定版
オリジナルアニメーションDVD付き
限定版22巻 9月13日(金)発売!!

詳しくは310ページをご覧ください。

詳しくは次ページをご覧ください。

名人位・クイン位挑戦者決
主催　社団法人全日本かるた協会
THE MEIJIN AND QUEEN CHALLENGER FINALS CONSIST OF THREE MATCHES.
THE REPRESENTATIVE, WHO WINS 2 OUT OF 3, BECOMES THE CHALLENGER.
ドキドキ
ドキドキ

● THE ROOM IS ENGULFED IN QUIET EXCITEMENT, AND WHAT ABOUT CHIHAYA...?

けど、

is having a stomach ache due to bitter regrets

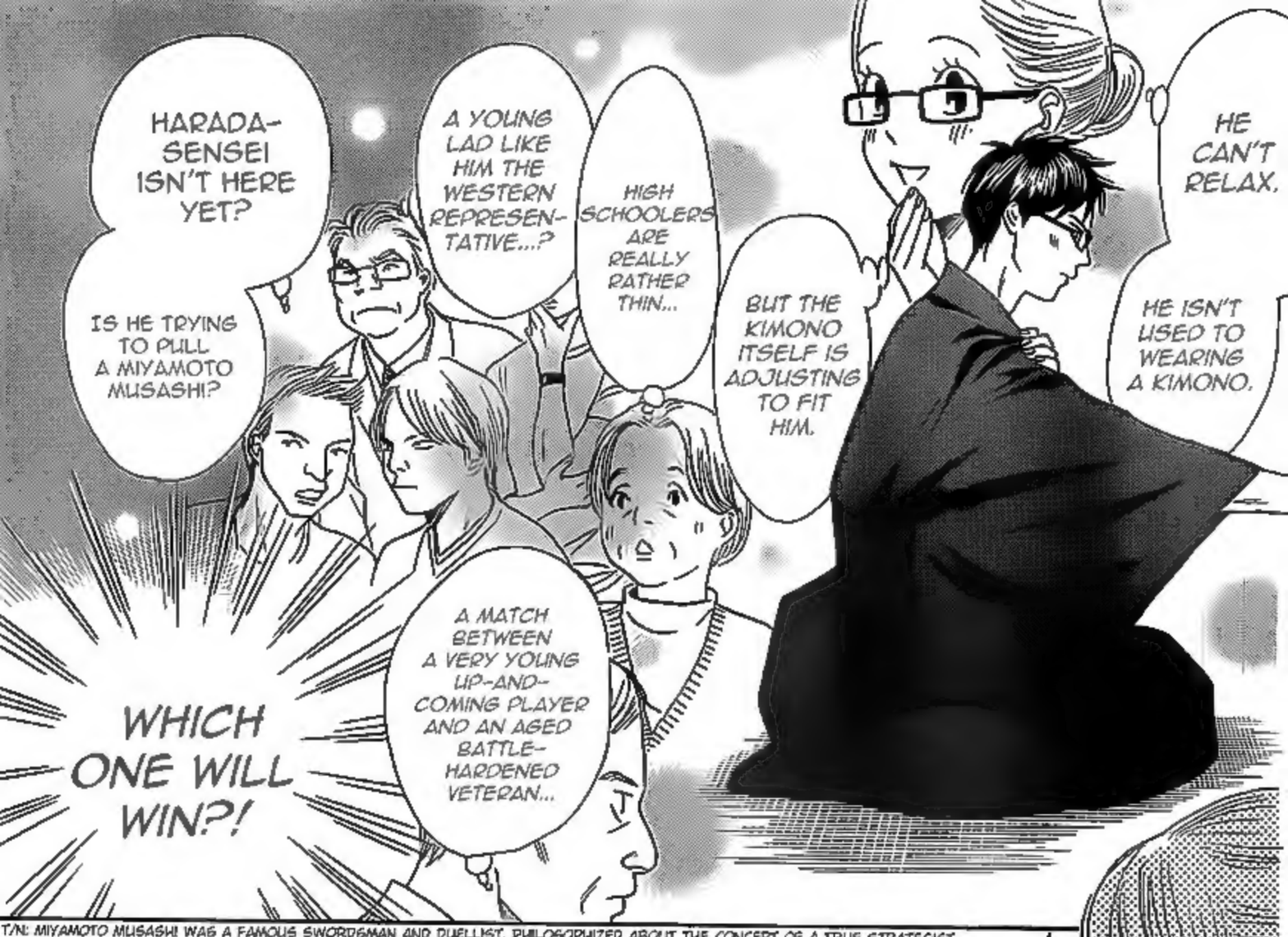
I PLAYED AGAINST THE BOTH OF THEM JUST RECENTLY ...!

THE QUEEN CHALLENGER MATCH PARTICIPANTS ARE INOKUMA-SAN AND MEGUMU-CHAN.

AND THE MEIJIN CHALLENGER MATCH HAS!..

ニヤニヤー

PHEW


HARADA-SENSEI ISN'T HERE YET?
IS HE TRYING TO PULL A MIYAMOTO MUSASHI?
A YOUNG LAD LIKE HIM THE WESTERN REPRESENTATIVE...?
HIGH SCHOOLERS ARE REALLY RATHER THIN...
A MATCH BETWEEN A VERY YOUNG UP-AND-COMING PLAYER AND AN AGED BATTLE-HARDENED VETERAN...
WHICH ONE WILL WIN?!
BUT THE KIMONO ITSELF IS ADJUSTING TO FIT HIM.
HE CAN'T RELAX.
HE ISN'T USED TO WEARING A KIMONO.

T/N: MIYAMOTO MUSASHI WAS A FAMOUS SWORDSMAN AND DUELLIST, PHILOSOPHIZED ABOUT THE CONCEPT OF A TRUE STRATEGIST

I'VE BECOME AN ADULT, TOO, I GUESS...
...IT'S HARD TO FULLY GET BEHIND ONE OR THE OTHER...
IF IT WAS THE ME FROM THE ELEMENTARY SCHOOL DAYS...
SO MANY DIFFERENT EMOTIONS ARE SWELLING INSIDE ME, AND BECAUSE OF THIS...
.....

.....

ARATA'S AWESOME!

YOU CAN DO IT! GIVE IT YOUR ALL!!!

JUST A BIT MORE - AND YOU'RE THE MEIJIN!

IT'S ARATA, AFTER ALL...

snicker

IT'S NOT THAT HARD, NOT THAT HARD AT ALL!

snicker

IT'S PRECISELY BECAUSE THEY CONSIDER HIM A SCARY BEAR THAT EVERYBODY LOSES TO HIM. PATHETIC LOT.

BLOW THAT BEAR INTO DUST.

DO YOUR DAMNEST, WATAYA-KUN.

...THAT HE SPOKE OF ON THAT DAY.

THE ONE TO FIRST GET SO CLOSE TO THE DREAM OF STEPPING ONTO THAT STAGE...

MIDORI-CHAN!
ARE YOU GOING TO READ TODAY?
DAZAIFU AREA KARUTA CLUB OFFICIAL PROFESSIONAL READER MAKINO MIDORI 'DAN' 6
THINK OF HIM AS KUMAMON! HARMLESS KUMAMON!
SAY, NIKUMAN-KUN..
WHY IS IT THAT KITANO-SENSEI D SLIKES HARADA-SENSEI SO MUCH?
ALL I HEARD IS THAT THEY HAD SOME SORT OF A BIG FALLING OUT BACK IN THEIR YOUNG DAYS
THAT'S ANYONE S GUESS.
T/N: KUMAMON IS A BEAR MASCOT OF KUMAMOTO PREFECTURE
KITANO-SAN! IT'S BEEN A REALLY LONG TIME!
ARE YOU GOING TO READ IN THE FIRST MATCH?
NO, IN THE THIRD.
SORRY TO HEAR THAT.
I'D REALLY WANT TO LISTEN TO YOUR READING, BUT I'M AFRAID THE TH RD MATCH WON'T BE NECESSARY AS WATAYA ARATA WILL SETTLE EVERYTHING IN THE F RST TWO.
OH
I WILL HAVE COME ALL THE WAY FROM KYUSHU FOR NOTHING THEN..
BUT ...
...I DON'T MIND IT AS LONG AS YOUR PREDICTION COMES TRUE.
HARADA-SENSEI. JUST WHAT DID YOU DO...?!
.....

ズ
ズ
ズ
ズ
ばっ

IT'S STARTING.
WELL THEN, LET US BEGIN THE FIRST MATCH OF THE CHALLENGER FINALS.
LET'S HAVE A GOOD GAME.
LET'S HAVE A GOOD GAME.
SUCH A TENSE ATMOSPHERE ...
I'VE NEVER EVEN DREAMED THAT A DAY WHEN I WOULD GET TO PLAY AGAINST YOU 'N AN IMPORTANT MATCH LIKE THIS WOULD ACTUALLY COME
I HAVE TO SAY ...
ガシャ
ガシャ
BACK IN MY YOUTH, I PLAYED ONCE AGAINST YOUR GRAND-FATHER,
THE ETERNAL MEIJIN WATAYA HAJIME.
HE WAS A STRONG OPPONENT
I CHERISH THOSE MEMORIES
YOU'RE YOUNG AND PROBABLY DON'T UNDERSTAND YET...

TODAY, I WILL FIGHT WITH EVERYTHING I'VE GOT.

...THAT TO ME, PLAYING AGAINST YOU...

...IS JOY LIKE NO OTHER.

NOW, I NEED TO FOCUS

...THE FEEL OF THE HAKAMA AND THE ATMO-SPHERE THESE KINDS OF MATCHES HAVE

I REMEMBER NOW..

ALRIGHT!

ON HER HEADBAND: DO YOUR BEST, MEGUMU!
...SURFACED FOR EVERYONE TO SEE!
THE HIDDEN SIDE OF MEGUMU-TAN'S PERSONALITY...
Alright!
がんばれ
MEGUMU!
MEGUMU!
カシャカシャカシャカシャ
"DO YOUR BEST, MEGUMU"
DO YOUR BEST MEGUMU
.....
カラ〜ン
THE LEADER FOR THE 1ST MATCH IS SEIZAWA-SAN! YOU'LL DANCE!
I GET PULLED INTO SAYING THESE WORDS WRITTEN ON HER HEADBAND IN MY HEAD!
"DO YOUR BEST, MEGUMU!"
EVERY TIME I RAISE MY EYES
WE ARE STARTING
WHAT? ALREADY?!

WOW!
IT'S SEIZAWA-SAN ONE OF EVERY-ONE'S FAVORITE READERS!
HIS PITCH IS SO PRECISE!
Nani wa zu ni-
THE FIRST MATCH...
...IS START-ING...!
Sakuya kono hana-
Fuyu-yomo ri-

Saku-ya

Ima wo haru be t'o~

WAIT A SECOND PLEASE.

EH?!

MY APOLO-GIES FOR THE INCONVE-NIENCE

AH, YES,

OF COURSE

HARA-DAA!!!

H-

IT SEEMS THE AIR CONDITIONER IS ON.

WOULD YOU MIND TURNING IT OFF?

IT'S SO LIKE HARADA-SENSEI!

IT'S SO LIKE HARADA-SENSEI.

HIROSHI-SAN, IS THIS PART OF HIS STRATEGY?

YUP.

IT'S SO LIKE HARADA SENSE.

I ALSO SUSPECTED HE'D TRY THIS

.....

ARE YOU WILLING TO GO THAT FAR TO FORCE THE MATCH INTO YOUR PACE?!

DON'T SPEAK UP WHEN THE READER IS ALREADY READING!

Say it earlier!

...THAT MAYBE WE OVERANALYZED WATAYA-KUN'S KARUTA.

BUT WHAT WORRIES ME IS

unfazed

Naniwa zu ni~

Sakuya kono hana~ Fuyu-gomori~

Ima wo haru be to~ Sakuya kono hana~

Ima wo haru be to~ Sakuya kono hana~

A-
sa ji u
no~
ﾌﾝ

……

Nonchalant as if nothing happened

FUH

SCARY

SUCH A FEARE ATTACK (WA LEAD CAN)?

Hoto-

togi

su-

SCARY

No

ni

shi

owa

ba

SCARY

A-

ビクッ

ALRIGHT! I'VE WAITED FOR IT!!!!

riake no~

HE WAS GOING FOR THE LOWER RIGHT OF ARATA-KUN'S FORMATION BUT SMOOTHLY SWITCHED TO THE LEFT..

HE'S GOOD.

OOH!

AND THERE COMES HARADA-SENSEI'S CATCHPHRASE!

ARATA'S KARUTA...
.....
IT SIMPLY 'FLOWS'...
IT'S FAST, BUT AT THE SAME TIME, IT'S NOT RECKLESS...
...IS FLOWY AND FLUID LIKE WATER.
17
THEN...
...I'LL TRY AND DAM UP THAT CURRENT...
...AT THE SOURCE.

I'LL BREAK INTO THE ENEMY TERRITORY WITH MY WHOLE TORSO...

...SUPPRESS THE OPPONENT AND...

...GAIN AIR SUPERIORITY.

HARA-DA-SEN-SEI...
. TOOK SEVERAL CARDS IN A ROW FROM ARATA. !
HE PUT ONLY THE SMALLEST AMOUNT OF FORCE INTO THAT TAKE
ARATA GOT ROBBED OF A CARD FROM THE RIGHT SIDE OF HIS OWN FORMATION !
EVEN THOUGH HE WAS COMING ON SO STRONGLY,
HE MANAGED TO TOUCH THAT CARD SO SOFTLY!
INCREDIBLE...

AMAZING

HARADA-SENSEI REALLY IS A DIFFICULT OPPONENT ...

I WILL MOVE CARDS.

HE MOVED THE 'SHIRA' AND THE 'KAKU' TO THE LEFT...?

..HE OVERCROWDED THE LEFT SIDE OF HIS FORMATION...
I THOUGHT HIS KARUTA PUTS A LOT OF EMPHASIS ON BALANCE BUT
HE'S MESSING WITH HIS FORMATION THIS EARLY IN THE GAME...?
Kaku to dani~
GOOD DEVELOPMENT!
HE HIT THE CARDS THAT HE MOVED PREVIOUSLY IN ONE SWEEP!

A-
.....
A-
borke y

kawa-
giri-
Taedae
ni~

Ji
no

THAT'S RIGHT!

THE 'ASAJI' HAS ALREADY BEEN READ.

HE TOOK IT WITH A CROSS SWEEP?

THAT MEANS THE MULTI-SYLLABLE CAROS STARTING WITH 'A' HAVE BECOME TWO-SYLLABLE.

AT THAT SPEED?

WHAT WILL HE DO WHEN THE 'PRESENT' WATAYA-KUN DEMONST-RATES NEW FACETS..?

BUT THAT WAS THE STYLE OF THE 'PAST' WATAYA-KUN

HARADA-SENSEI METICU-LOUSLY STUDIED WATAYA-KUN'S STYLE.

HARADA-SENSEI.
YOU ALSO DON'T UNDERSTAND HOW I FEEL, HARADA-SENSEI, I'M SURE.
"YOU'RE YOUNG AND PROBABLY DON'T UNDERSTAND YET..."
...IF I COULD CONTINUE TO PLAY KARUTA...
I DIDN'T KNOW IF I COULD MAKE FRIENDS...
WHEN I CAME TO TOKYO...

NO MATTER WHAT OTHERS MAY SAY, I WELCOME YOU WITH ALL MY HEART!

I WELCOME YOU!

NO ONE SAYS ANYTHING, SENSEI...

UGH...!

IT WAS AS IF YOU REASSURED ME...

...THAT IT WAS OKAY FOR ME TO BE WHO I AM.

ヒロ

HE'S BEEN PICKING UP EVEN THE CARDS THAT HARADA-SENSEI SENDS FLYING FOR HIM.

HE WASTED NO TIME ARRANGING THE CARDS IN ORDER..

ARATA, FIGHT!

HE'S YOUNG AND HIS MOVEMENTS SURE ARE QUICK...

.....

I WILL MOVE THE CARDS.

.....

HIS ACTIONS COME DOWN TO

WHETHER THAT'S HIS WAY OF SHOWING RESPECT TO HIS SENIORS OR THE OPPOSITE..

IS THAT A COUNTER-MEASURE HE CAME UP WITH AFTER HAVING HIS LOWER RIGHT UNDER MY CONTINUED ATTACK?

HE'S MORE FLEXIBLE THAN I GAVE HIM CREDIT FOR...

HE MOVED THE 'ASABO-RAKE A' TO THE LEFT AS WELL

HARADA-SENSEI PLAYS REAL OFFENSIVE KARUTA.

AND...

IF THAT'S THE CASE,

THEN I'LL SCATTER THE CARDS EVEN MORE.

HIS POSTURE HAS THE CENTER OF GRAVITY SHIFTED TO THE LEFT A BIT..

HARADA-SENSEI INTENDS TO TAKE ALL MY CARDS, TO THE LAST ONE.

...SO THAT HE COULD GO STRAIGHT FOR THE LOWER RIGHT CORNER OF MY FORMA-TION.

รุ่ง

ni~

Bi Ahisa

F-

FAST !!!

HE ATTACKED HARADA-SENSEI'S FORMATION WHEN SENSEI POISED TO ATTACK THE ENEMY TERRITORY WAS PAYING LESS ATTENTION TO IT

THERE IT IS.

THAT SUPERACCELE-RATION NONE OF US COULD REPRODUCE DURING PRACTICE.

.....

HAPPY TO PLAY AGAINST HARADA-SENSEI.

HAPPY THAT HARADA-SENSEI IS SO STRONG.

I'M HAPPY.

BUT...

I WILL BE THE ONE TO CLAIM VICTORY.

TBC in the next issue

ちはやふる

Poem 115

末次由紀

THE UPPER ROW OF HARADA-SENSEI'S FORMATION.
ARATA-KUN IS CALMLY ATTACKING IT
BUT ARATA DIDN'T RUSH, CALMLY LISTENING TO THE DECISIVE SYLLABLE AND THEN TAKING THE CORRECT CARD
UPON HEARING 'KA', HARADA-SENSEI MOVED TO ATTACK THE 'KAZE SO' IN ARATA'S UPPER RIGHT ROW.
MOREOVER, AFTER HE MOVED HIS CARDS, THERE ARE HARDLY ANY OF THEM STILL REMAINING ON HIS RIGHT SIDE
HE'S GOOD!
HE IS SENDING HARADA-SENSEI THE VERY SAME CARD SENSEI WENT FOR JUST NOW, THE 'KAZE SO'!
WHILE HE HIMSELF CONCENTRATED ON THE OTHER 3 CORNERS OF THE PLAYING FIELD
HE MADE HARADA-SENSEI FOCUS ON THE LOWER RIGHT CORNER OF HIS FORMATION,

AS EXPECTED,
THE PLAYER WITH THE BEST CHANCES TO DEFEAT SUOU HISASHI IS...
...WATAYA ARATA.
HARADA-SENSEI IS SWEATING SO MUCH.
BUT THE GAME IS STILL ONLY IN ITS MIDDLE
YES, GREAT, JUST LIKE THIS!
ATTACK HARDER, WATAYA-KUN!
snicker
DON'T LET HIM TAKE A SINGLE CARD FROM YOU.
snicker
AN OLD FOOL LIKE HIM GOTTA BE STOPPED HERE!
snicker
MY SENTIMENTS EXACTLY.

BOTH ME AND HARADA KEPT WINNING BREATHING THROUGH OUR MATCHES LIKE ASCENDING DRAGONS...
Harada
Me
WE WERE 26 BACK THEN.
THERE IS NO WAY I'D EVER FORGET
THAT YOSHINO SOCIETY TOURNA-MENT 31 YEAR AGO
31 YEAR AGO?!
THE READER WHO WAS SCHEDULED TO READ IN THAT MATCH
AND FINALLY, WE MADE IT TO THE FINAL TO FACE EACH OTHER
I'M GONNA WIN, NO MATTER WHAT!
SHE WAS MY MADONNA AT THE TIME
HAD TO LEAVE TO TAKE CARE OF AN URGENT BUSINESS, AND THE ONE TO SUBSTITUTE HIM WAS KAWAI MIOOPI-CHAN
I FORFEIT.
EXCUSE ME.
.....

I DON'T WANT TO HAVE MY HEARING...
PLAY ME, FAIR AND SQUARE !!!
WHAT DID YOU SAY, HARADA ?!
HUH?!
THE MEIJIN QUALIFIER IS RIGHT AROUND THE CORNER, AFTER ALL.
...RUINED BY KAWAI-SAN'S READING.
...MARRIED THE GUY WHO CONSOLED HER AT THE TIME AND MOVED TO KYUSHU...
BECAUSE OF WHAT HE SAID, MIDORI-CHAN...

FOR THE RECORD, THAT YEAR, HARADA WON THE QUALIFIER AND EVEN BECAME THE CHALLENGER...
BUT GOT CRUSHED BY THE THEN MEIJIN.
SERVES YOU RIGHT!!
MIDORI-CHAN WAS TERRIBLY HURT,
BUT SHE DIDN'T FORGET HER GRUDGE AGAINST HARADA...
....AND WORKED EXTRA HARD TO BECOME A PROFE-SSIONAL READER.
THE EGOTIST WHO TRIFFLES WITH PEOPLE, CHANGING THEIR ENTIRE LIVES WITHOUT A SECOND THOUGHT...
...MUST LOSE HERE!
LOSE!!
LOSE!!
LOSE!!
.....

I CAN SEE WHAT AGATA WANTS TO SAY...
...WITH HIS KARUTA:

"I WILL BE THE ONE TO CLAIM VICTORY."
Taka-sago no~
.....

DO YOUR BEST, MEGUMU!
DO YOUR BEST, MEGUMU!
DO YOUR BEST, MEGUMU!
You're in the way!
MEGUMU
MEGUMU
I CAN'T LET HER DRAG ME INTO HER PACE!
NO, I MUSTN'T!
"DO YOUR BEST, MEGUMU!"
SHE DOESN'T HAVE EXCEPTIONAL HEARING TO RELY ON, BUT HER WELL-BALANCED KARUTA MAKES UP FOR IT
SHE REMEMBERS THE POSI-TIONS OF THE CARDS VERY WELL..
READER SERIZAWA'S READING IS EXACT, LIKE A METRONOME,
AND WHAT'S MORE.
SO SHE CAN MATCH HER TEMPO TO IT PERFECTLY.

IT'S NOT LIKE I'M BAD WITH SERIZAWA-SAN'S READING EITHER
BUT IT DOES FEEL A LITTLE ROBOTIC..
I THOUGHT THAT WITH A HIGH SCHOOL GIRL AS HER OPPONENT, ADVANTAGE WILL DEFINITELY BE ON INOKUMA'S SIDE, BUT IT DOESN'T LOOK THAT WAY
COME TO THINK OF IT, THE 6 DL SHE LOST TO AT THAT TIME WAS ALSO A HIGH SCHOOLER
WELL, SHE GOT DEFEATED IN THE YOSHINO SOCIETY TOURNA-MENT, DIDN'T SHE
.....
AH, A FAULT...

BECAUSE IT'S NOT...
IS SHE LOOKING DOWN ON ME?...
MY ERA ANY-MORE
GO, GO, MEGUMU!
MEGUMU!

WHEN HARUKA-SAN CAME TO PRACTICE AT FUJISAKI,
SHE LOST TIME AND TIME AGAIN.
COULD IT BE THAT EVEN SHE, THE INVINCIBLE QUEEN,
GOT USED TO LOSING?
Meguri aite~

HE'S SO FAST WITH ONE SYLLABLE CARDS FROM THE ENEMY FORMATION!
IT'S ONLY NATURAL.
ARATA-KUN'S ENDGOAL IS ALSO SUOU HISASHI, AFTER ALL
IT'S ONLY TO BE EXPECTED THAT ARATA-KUN PRACTICES HARD TO BE SURE THAT HE CAN TAKE ALL THE BASIC 'MU-SU-ME-FU-SA-HO-SE' CARDS WITHOUT FAIL.
THE MAN WHO CLAIMS THAT THERE'RE 28 OR 27 ONE SYLLABLE CARDS FOR HIM.
TN: MU-SU- ME-FU-SA-HO-SE ARE ALL THE ONE-SYLLABLE CARDS
AS A RESULT, HIS SUPER ACCELERATION HAS IMPROVED EVEN FURTHER,
THAT'S IT!
THAT'S IT!
HARADA-SENSEI...
AND NOW HE ABSOLUTELY CAN WIN THIS, I KNOW HE CAN!

I'M WINNING CARDS ONLY BY A TINY MARGIN.
BUT...
MY BODY IS MOVING AS I WANT IT TO.
MY REACTION TIME IS GOOD, TOO.
HE'S SENDING ME ANOTHER CARD FROM THE RIGHT SIDE OF HIS FORMA-TION..
.....

HE'S MOVING CARDS BECAUSE THERE'RE ALMOST NONE LEFT ON HIS RIGHT SIDE?!
EXCUSE ME,
I'M GOING TO MOVE THE CARDS.
HOW FLEXIBLE!
CHIHAYA-CHAN!
IF I TRIED THAT, MARADA-SENSEI WOULD SCOLD ME FOR SURE!
ARATA IS DOING...
..THE EXACT OPPOSITE ...
AS LONG AS YOU DON'T MOVE THEM, YOU HAVE ALL THE CHANCES TO TAKE THEM.
DON'T CHANGE THE ORIGINAL POSITIONS OF YOUR CARDS!
YOU'VE GOT TO HAVE A VERY GOOD REASON TO MOVE YOUR CARDS.

Ta-
ma
FUH
no
o
yo~

O-
Ohh
Ohh
Oh.
GOOD MOVE
HARADA WAS GOING FOR THE 'TARE' ON THE RIGHT SIDE OF WATAYA'S FORMATION
BUT MANAGED TO BLOCK OUT WATAYA AND RETURN TO TAKE THE 'TAMA'
HE REACTED TO 'O' AND HIS TORSO MOVED IN THE DIRECTION OF WATAYA'S LOWER RIGHT ROW FOR THE 'OGE'. BUT, DESPITE THAT,
HE SMOOTHLY SENT HIS HAND FOR THE 'OGI' CARD IN HIS OWN FORMATION.

SENSEI IS PRETTY AWESOME
AT DEFENDING HIS OWN TERRITORY, TOO, HUH!
ki
kaze
ni
A=
.....
HE KEEPS ATTACKING THE LOWER RIGHT ROW OF HIS OPPONENT, NO DOUBT ABOUT IT.
HE GOES FOR THE RIGHT SIDE IN A LINE AS STRAIGHT AS POSSI-
BLE
THAT'S WHY HE CAN CHANGE DIRECTION OF HIS ATTACK WITH LITTLE EFFORT.
IF HE EXTENDS HIS WHOLE ARM TO HIS OPPONENT'S
HE WOULDN'T BE ABLE TO PULL MOVES LIKE THOSE.
SO HE...

HE CAN EXTEND IT FREELY IN WHATEVER DIRECTION
...IN ORDER TO MINIMIZE INERTIA...
TO A YOUNG LAD WHOSE BODY IS FLEXIBLE AND AGILE...
THAT KIND OF KARUTA IS IMPOSSIBLE TO PULL OFF

HE CAN'T SEIZE THE LEAD.
DESPITE WATAYA-KUN'S DRIVE AND ENERGY,
.....
KOZE AOSO

BUT, MEGANE-KUN,
EVEN YOU...
HE TOOK THE 'KAZE SO' CARD HE SENT ME EARLIER FROM ME, HUH.
YOU'RE FAST, I'LL GIVE YOU THAT...
...CAN'T GO FOR EVERY SINGLE CARD WITH THAT SPEED, NO?
HARADA-SENSEI.

ALRIGHT!
GOTCHA!
...SOME PROOF!
I HAVE THE DUTY TO SHOW MY STUDENTS...
SENSEI
HAGIWA-SENSEI
HAGIWA-SENSEI
YOU HAVE ALL THE CHANCES TO TAKE THEM."
I'VE BEEN A SENSE FOR A LONG TIME

THANK YOU FOR THE GAME.
THE WINNER OF THE FIRST MATCH IS...
...HARADA-SENSEI !!!
'DO YOUR BEST, MEGUMU!'
'DO YOUR BEST, MEGUMU!'
DO YOUR BEST...

DO YOUR BEST, ME!!!
KARUTA...
WOW!
THE VETERANS EMERGED VICTORIOUS IN BOTH MATCHES!!!
A NARROW VICTORY FOR INOKUMA-SAN! BY 2 CARDS!

...IS NOT ABOUT
YOUTH
OR VIGOR.
gathering the cards is a honor duty of the winner

HARADA-SAN DID IT!
IT REALLY PUTS ONE IN GOOD SPIRITS WHEN VETERANS DEMONSTRATE THE R STRENGTH.
NOTHING LESS FROM HARADA-SENSEI.
PARTICIPANTS, PLEASE TAKE YOUR SEATS AT THE APPOINTED TIME.
THE SECOND MATCH WILL START AT 12:30, AFTER THE LUNCH BREAK.
I DON'T WANT TO ADMIT IT, BUT...
.....
...WHO'D HAVE BOTH STAMINA AND WILLPOWER TO STILL FIGHT TO BECOME THE MEIJIN.
...THERE ISN'T ANYONE ELSE PAST THEIR FIFTIES...
NO WAY IN HELL...
EXCUSE ME!
AH,
HELL NO.
BUT THIS DOESN'T MEAN I'M GONNA ROOT FOR HIM.

名人位・クイン位
主催 社団法人全日本
I FORFEIT THE SECOND MATCH.

MAKINO-SAN, YOU ARE THE READER FOR THE THIRD MATCH, RIGHT?
THESE DAYS,
RATHER THAN IGARASHI-SAN'S READING,
What?!
IT'S YOUR READING THAT I PREFER.
EEHHHHH!??
I WILL BE BACK FOR THE THIRD ONE.
NOW, IF YOU WILL EXCUSE ME.

HE SIMPLY WENT AND GAVE ARATA-KUN ONE WIN JUST LIKE THAT, WITHOUT A FIGHT?!
HE FORFEI-TED.
.....
BITE THE DUST, HARA-DAAA !!!
I WILL NEVER...
...ROOT FOR HIM!!!

...WITH ARATA-KUN!!!
HE'S TOTALLY TOYING...
ARATA.
TBC in the next issue

ちはやふる
Poem 116
末次由紀
WHAT ARE CHIHAYA'S ACTIONS IN REGARDS TO ARATA BEFORE HIS DECISIVE MATCH AGAINST HARADA-SENSEI?
オリジナルアニメーションDVD付き限定版22巻が9月13日発売!!
予約締切は7月24日☆急いで!

ドク
ドク

……

AH,
JUST SOMETHING THAT CAME TO MY MIND WHEN I WAS WATCHING THE MATCH.
WHAT DID YOU TELL HIM, CHIHA-YA?

WHICHEVER ONE OF THEM GIVES IT HIS BEST SHOT AND WINS IS GOING TO ADVANCE TO THE NEXT STAGE.
THAT'S WHAT DECISIVE MATCHES ARE ABOUT.
WHAT ARE YOU EVEN DOING AFTER GIVING HIM A FIERY TIRADE ABOUT HOW THE SHIRANAMI SOCIETY WILL GIVE EVERYTHING TO DEFEAT HIM?
WOULD YOU RATHER HIM TO WIN NOW?
HEY.
NO, THAT'S NOT IT.
IT'S JUST..
HARADA-SAN MANAGED QUITE THE OUTRAGEOUS FEAT ALRIGHT
HE'S QUITE SOMETHING, INDEED.
THIS IS MY FIRST TIME SEEING SOMEONE FORFEIT IN ONE OF THE BIG DECISIVE MATCHES.

THIS PLAN IS THE BEST IN HIS SITUATION, I THINK.
ON THE OTHER HAND, I CAN SEE WHERE HE'S COMING FROM.
ザワ
ザワ
.....
HEY, HEY, WHAT'RE YOU DOING STANDING UP FOR UNDERHANDED TACTICS LIKE THAT?!
HE'S JUST JERKING OTHER PEOPLE'S CHAINS FOR THE SAKE OF HIS OWN EGO, THAT'S WHAT THAT OLD FOOL'S DOING!
I-I SUPPOSE ...
A VERY REASONABLE DECISION, I'D SAY, ESPECIALLY CONSIDERING THAT THE READER FOR THE THIRD MATCH IS SOMEONE WHOSE READING HE'S GOOD WITH...
HE BET ON THE THIRD MATCH, GIVING UP THE SECOND ONE TO BUY SOME TIME TO LET HIS BODY REST.
ONE FACT STANDS: HE NEEDS ANOTHER VICTORY TO ADVANCE TO THE TITLE MATCH, THERE IS NO WAY AROUND IT.
RATHER THAN PLAYING A SECOND CONSECUTIVE MATCH WITH NO BREAK AGAINST A YOUNG OPPONENT,

I JUST HOPE OUR NEXT READER, IGARASHI-SAN, DOESN'T TAKE OFFENSE AT THIS...
つぶやき
つぶやき
New tweet
I'm about to start reading in the second match of the East-West finals! The happiness from reading only for the Queen Challenger match participants, Haruka-chan and Megumu-chan... is priceless! #karuta
あ か さ
た な は
ま
.....
SO ONLY THE TWO OF US WILL PLAY IN THE SECOND MATCH...
TH-THIS IS...
RATTLE
She noticed!
WHAT IS THIS?
DON'T TELL ME...!
I WAS WEARING IT INSIDE OUT THIS WHOLE TIME?!
JUST WHAT IS THIS ...?!

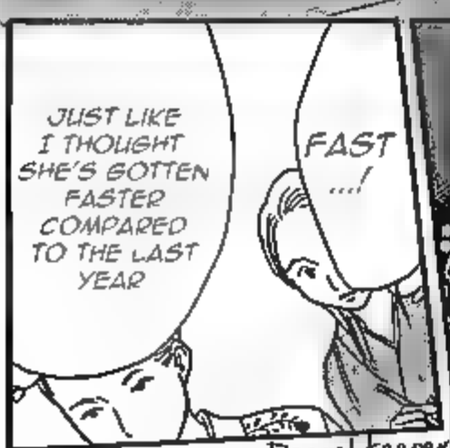
HERE!
...FOR THE QUEEN!
A-AKI...
BUT MOM IS NOT THE QUEEN JUST Y--
?
?

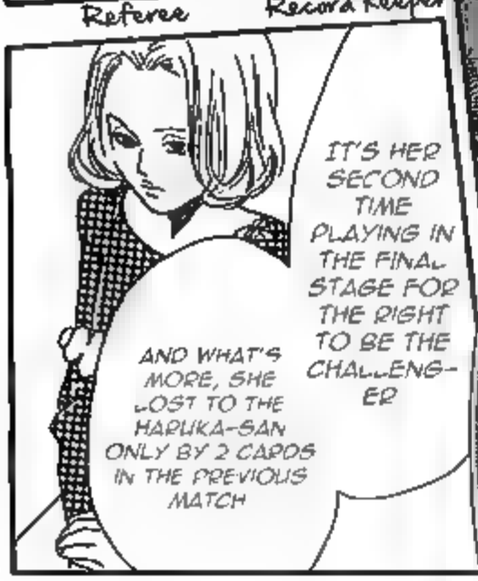
.....
EH?!
GIVE ME YOUR HEAD-BANDS!
I'LL BE BORROW-ING THEM!
!
ドヒ
ドヒ

.....
♡MEGUMU♡
♡MEGUMU♡
WE'RE BOTH...
...LUCKY PEOPLE, AREN'T WE?

NEITHER THE QUEEN NOR THE MEIJIN CHALLENGER MATCHES PARTICIPANTS CARE MUCH ABOUT APPEARANCES, HUH..
THIS IS THE FIRST, ISN'T IT...?
IN MANY SENSES.
WH-WHAT'S WITH THIS YEAR'S CHALLENGER FINALS ?
MUST BE SO NICE!
IT MUST BE NICE.
YOU WOULD HAVE BEEN HERE, TOO.
TAICHI, IF YOU HAD WON,
EH?
TAICHI...
EVEN IF YOU DON'T CARE ABOUT BECOMING THE MEIJIN...
YOU WANTED TO TRY TO FIGHT HERE, RIGHT?
BEING HERE IS AMAZING, ISN'T IT?

MUNCH MUNCH
WE'RE STARTING.
Ima wo haru be to~ Sakuya kono hana~
Ima wo haru be to~ Sakuya kono hana~
Nani wo zu ni~ Sakuya kono hana; Fuyu-gomo ri~


JUST LIKE I THOUGHT SHE'S GOTTEN FASTER COMPARED TO THE LAST YEAR
FAST ...!
Referee
Record keeper


IT'S HER SECOND TIME PLAYING IN THE FINAL STAGE FOR THE RIGHT TO BE THE CHALLENGER
AND WHAT'S MORE, SHE LOST TO THE HARUKA-SAN ONLY BY 2 CARDS IN THE PREVIOUS MATCH

Ai
mite
no~

YU-CHAN NEEDS TO CRAM FOR HER COLLEGE EXAMS,
SHE CAN BE FRIGHTENING IF YOU LET HER GET ON HER BEST GAME, HARUKA-SAN.
IF I LOSE NOW, AFTER PUTTING ON THEIR HEADBANDS,
IT'S NOTHING, MEGUMU-TAN! DON'T WORRY ABOUT US!
BUT DESPITE THAT, SHE STILL DECIDED TO PARTICIPATE IN THE WESTERN QUALIFIER.
IT'S GOING TO STING REALLY BAD.
Yes!
THAT'S THE SPIRIT!
ALL THE WAY HERE JUST TO CHEER FOR ME.
THEY HAVE COME

THIS IS SO UNLIKE HARUKA-SAN...
SHE WILL LOSE...
SHE'S BEING SLOW TO START MOVING.
HER RESPONSE TIME PLUMMETED BECAUSE SHE'S AFRAID TO COMMIT FAULTS
...IF SHE THROWS AWAY HER STRONGEST WEAPON.
"YOU, TOO, SHOULD JUST TAKE CARDS WHEN YOU HEAR THEM!"
...TO YOU BACK THEN, DION'T I.
SAKURA-ZAWA-SAN.
HUFF
I SAID SOME REALLY ARROGANT THINGS...

FAST!
IT WAS THE ONE-SYLLABLE MU CARD
-ra-
same
no~
SHE MOVED ON THE M SOUND
NO, NOT QUITE
THERE'S STILL THE 'ME' CARD IN THE GAME, SO SHE WAITED A MOMENT TO MAKE SURE BEFORE MOVING,
INOKUMA-SAN DOESN'T DISAPPOINT, HUH.
EVEN THOUGH SHE ALWAYS REACTED RIGHT TO THE VERY FIRST SOUND

IF PEOPLE NEVER LOSE, THEY STAY AT THE SAME LEVEL.
THEY CAN'T GET STRONGER.
I DON'T WANT TO 'JUST PULL THROUGH BY CHANCE SOMEHOW', COMMITTING FAULTS AS I GO.
...'I CAN STILL GET STRONGER'.
IT'S BECAUSE OF THAT HALF-BAKED ATTITUDE THAT I LOST TIME AND TIME AGAIN.
BEGIN TO PAY CLOSE ATTENTION TO THE 'MOMENT JUST BEFORE
WHEN I LOST,
IT ...CAME TO ME...

LOSING GIVES YOU THE CHANCE TO CHANGE...
...AND GET STRONG-ER.
A PERSON WHO ALREADY HAS ABSO-LUTELY OUTSTAND-ING INATE HEARING..
HAS BECOME EVEN GREEDIER FOR THE SOUND
AND EVEN MORE CAREFUL WITH IT

THANK YOU FOR THE GAME.
WITH TWO VICTORIES, INOKUMA HARUKA, DAN 6,
BECOMES THE CHALLEN-GER
TO PLAY FOR THE QUEEN TITLE.

CHIHAYA ...?
Sh-She actually did it!
Breath-taking!
CHI-...
I-INOKUMA-SAN IS REALLY STRONG..
WHAT DO YOU THINK ABOUT THE STRENGTH SHE SHOWED NOW COMPARED TO WHEN YOU PLAYED AGAINST HER?
ZZZ
ZZZ
THEY'RE GOING TO START THE THIRD MATCH PROMPTLY.
HARADA-SENSEI, THE SECOND MATCH HAS ENDED. INOKUMA-SAN WON.
EH?
WOULD YOU LIKE TO EAT SOMETHING?
SOME ONIGIRI OR CHOCOLATE, PERHAPS?
WE HAVE IT
NAH, I'M GOOD.
I DON'T KNOW HOW MUCH I'LL HAVE TO EAT LATER, ANYWAY.
I'M HUNGRY

WHAT I MEAN IS...
...I DON'T KNOW HOW MANY CALORIES I'LL HAVE TO CONSUME AT THE CELEBRATORY DRINKING...
SINGLE
SINGLE
SINGLE
SINGLE
HE SAID HE WANTED TO TAKE A LITTLE WALK AND LEFT...
ARATA-KUN! WHERE DID YOU GO, ARATA-KUN?
MAYBE HE GOT LOST?
AH!
THERE HE IS!
ARATA-AAA!!!

JUST WHERE HAVE YOU GONE TO?!
HEY, HEY, CHIHA-YA...

WHICH ONE OF THEM WILL BE ABLE TO SNATCH IT?!
ONLY ONE WIN.

WATAYA-KUN WAS GIVEN H S WIN FOR FREE
WELL, ONE WIN, ONE LOSS IT MAY BE, BUT LET'S NOT FORGET
THIS TIME IT'S WATAYA-KUN WHO DIDN'T SHOW UP ON TIME, HUH
A REALLY NASTY TACTICS FROM HARADA-SAN.
EVEN THOUGH IT'S THE THIRD MATCH, AND EACH OF THEM HAS ONE W N AND ONE LOSS

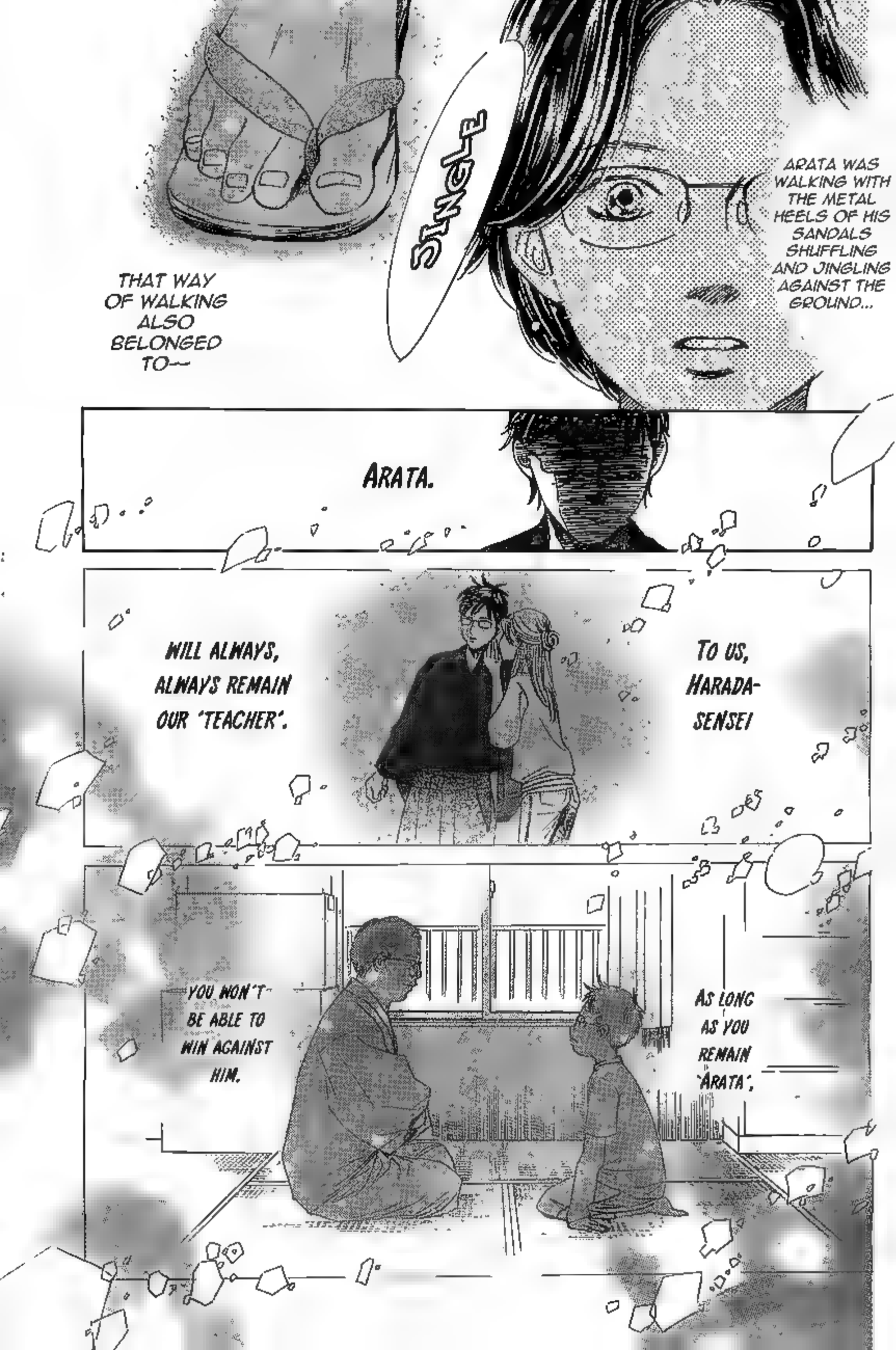
ガタン

カタン
READER FOR
THE 3RD MATCH
MAKINO MIDORI
DAN'S
……

Nani wa zu ni
AND WHAT'S MORE
SHE SPLENDIDLY MANAGED TO STABILIZE THE LENGTH OF HER REVERBERATION AND THE SPEED OF HER READING UP TO THE DECISIVE SYLLABLE
SHE GOT RID OF THE STRANGE QUIRKS SHE HAD IN HER YOUNG DAYS
THESE DAYS, I REALLY LIKE MAKINO-SAN'S READING
Ima wo haru be to Sakuya kono hana
Sakuya kono hana Fuyu gomo ri-
Sakuya kono hana:
BECAME EXQUISITELY BEAUTIFUL
Ima wo haru be to-

ALRIGHT!
Kaze wo itami~
ONE CARD FOR HARADA-SENSEI!
HE TOOK IT!

WATER.
FLOWY AND FLUID LIKE WATER.
THAT KIMONO...
...BELONGED TO GRANDPA.
Psy


ARATA WAS WALKING WITH THE METAL HEELS OF HIS SANDALS SHUFFLING AND JINGLING AGAINST THE GROUND...
THAT WAY OF WALKING ALSO BELONGED TO—
ARATA.
TO US, HARADA-SENSEI
WILL ALWAYS, ALWAYS REMAIN OUR 'TEACHER'.
AS LONG AS YOU REMAIN "ARATA",
YOU WON'T BE ABLE TO WIN AGAINST HIM.

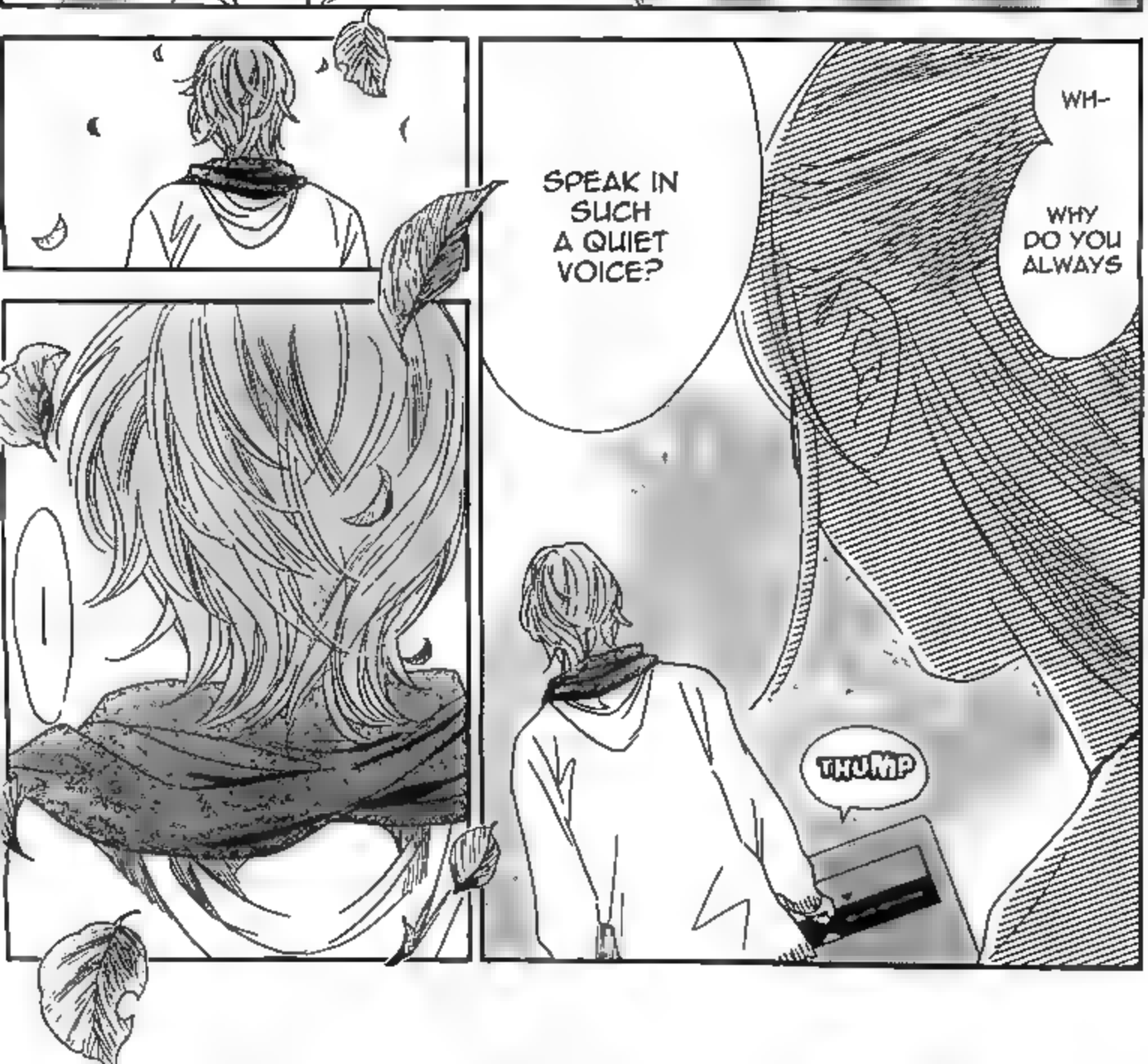
munch
munch
munch
munch
munch
AND THEN ONE...

OR THE WARD
IDENTS SITUATED
T FAR FROM
I ALWAYS THOUGHT HE WAS A RELATIVELY UNKNOWN CHARACTER, THE SAME
ITS SNOW-
TAPIOKA!

EATING DORAYAKI, LITTLE CLASS A PLAYER?
MUNCH
MUNCH
APE WITH SUPER
HOW CAN I BE HERE?
"WHY AREN'T I ONE OF THE PARTICIPANTS?!
IT MUST BE NICE! MUST BE SO NICE TO BE IN INOKUMA-SAN OR OUSAKA-SAN'S SHOES...
I WISH I WERE THEM!"
BANG
BANG
BANG
?

...BECAUSE THERE WON'T BE A SECOND
LIKE THAT.
IT'S FINE

ARE RICH IN VITAMINS
BECAUSE TATA'S NEW SWEETS
WHY DO YOU ALWAYS GIVE PLAYERS JAPANESE SWEETS?
E-
I HAVE SO MANY THINGS.
EXCUSE ME!
CRUMPLE
...THAT I WANT TO ASK HIM.
HOW UNEXPECTED..!
RICH IN VITAMINS?!


SPEAK IN SUCH A QUIET VOICE?
WH-
WHY DO YOU ALWAYS
THUMP

SUOU-SAN!
SUOU-SAN, WOULD YOU--
!!
SLAM
OOPS! SORRY!
!!!
BAM
'IS THIS ALL YOU WANT TO ASK?'

A-A-ARE YOU ALRIGHT?!
WE'RE SORRY!
DODGE THE BALL WHEN YOU SEE ONE, MISTER!
DODGE, MY FOOT! DON'T MAKE IT HIS FAULT!
THANKS
WHAT I REALLY WANT TO ASK SHOU-SAN ABOUT...
...IS THAT EXCEPTIONAL ACUTENESS...
...OF HIS HEARING...
.....

SUOU-SAN,
WOULD YOU MIND...
...PLAYING A MATCH WITH ME SOMETIME?
YOU HAVE SOMETHING ELSE
YOU WANT TO ASK ME, NO?

AH!!!
I DON'T HAVE A GIRLF...
YOU KNOW, I...
IT'S TIME!!!
THE THIRD MATCH IS ABOUT TO START, SUOU-SAN!
IT'S ALREADY 2PM!
SUOU-SAN!
HURRY! HURRY!
I DON'T HAVE
A GIRL-FRIEND
COME ON, WHILE THE LIGHT IS STILL GREEN!

I DON'T HAVE A BOY-FRIEND EITHER!
LISTEN TO ME!
I DON'T HAVE A GIRL-FRIEND!
I FOUND MYSELF A BRIDE...!
SUOU-SAN, WE NEED TO HURRY!
WHY ARE YOU SKIPP-ING?!

ALRIGHT!

FOR WATAYA ARATA, ITS USUAL PLACE IS THE LOWER LEFT ROW OF HIS FORMATION
HE TOOK THE 'MIKA NO' AND SENT THE 'MIKAKI'
A LOT OF PLAYERS TEND TO PUT THE 'MIKA NO' IN THE SAME PLACE WHERE IT WAS PREVIOUSLY,
ACCRODING TO HARADA-SENSEI'S THEORY
HE PUT IT IN THE MIDDLE LEFT ROW.. ?!
I'M GOING TO MOVE THE CARDS.
AND NOW MOVED THE 'HARU NO' TO THE MIDDLE RIGHT ROW?
WHAT IS HE THINK-ING?
.....

Moro-
tomo
ni~
HE COMPLETELY CHANGED HIS ATTITUTE COMPARED TO THE FIRST MATCH AND STOPPED PICKING UP SENSEI'S CARDS FOR HIM.
BUT
THAT WATAYA ARATA.
HE TOOK IT!
SECOND IN A ROW FOR HARADA-SENSEI!
HE PUT IT IN THE MIDDLE RIGHT ROW INSTEAD?!
A CARD THAT WILL LIKELY GO TO THE FASTER PLAYER VIA SPEED CONTEST...
AND RETURNED THE 'HARU NO' HE MOVED EARLIED BACK TO WHERE IT WAS EARLIER ..?!
TO HAVE A BETTER CHANCE, EVEN WATAYA-KUN WOULD PLACE SUCH A CARD TO WHERE HE USUALLY PLACES..
HARADA-SENSEI TOOK THE 'MORO' AND SENT THE 'MOMO'.

...IS HE THINK-ING?
JUST WHAT...
HE'S AIMING FOR MY 'OOKO'...
AND THIS IS HIS PREPARATION TO TAKE IT WITH A BACKSWING, HUH?
LIKE I'LL LET HIM!
'WATAYA-KUN...
...HAS THE 'OOE' AND THE 'OOKE' NEXT TO EACH OTHER.
AFTER ALL THIS MOVING THE CARDS AROUND.
MY, MY
I NEED TO REFRESH MY MEMORY
AND CHECK THE CARDS' POSITIONS ONE BY ONE.

Oto ni kiku~
!!
HARADA-SENSEI WAS LATE DUE TO BEING TOO FOCUSED ON THE 'OOE' AND THE 'OOKE'.
INSTEAD OF RUSHING AND GOING FOR THE 'OOKO',
HE WENT STRAIGHT FOR THE 'OTO'.
.....

Not that we know much about karuta, though...
THIS
MOST UNSETTLING, UNPLEASANT KARUTA...
I CAN'T FATHOM...
...WHAT HE'S THINKING.
.....
Mi-
HALT

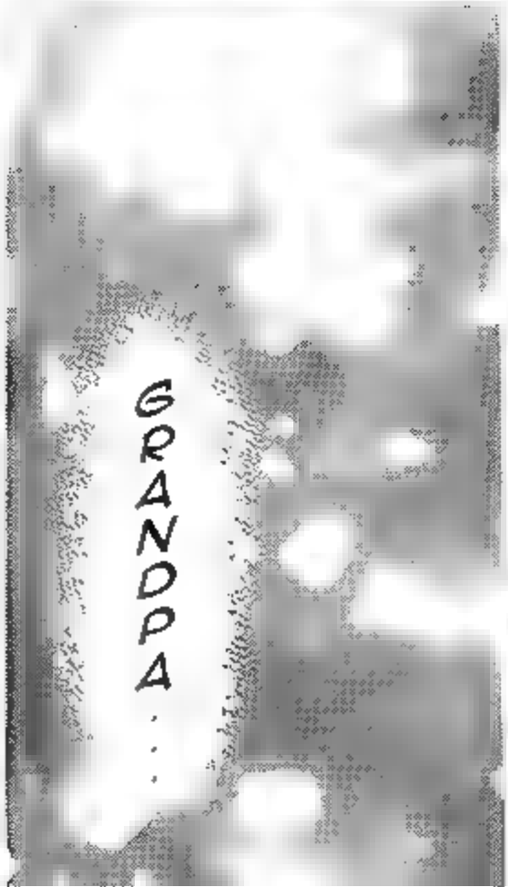
kaki-
mori~
HARADA-SENSEI MADE ESPECIALLY SURE TO MEMORIZE WHERE WATAYA-KUN USUALLY PLACES HIS CARDS,
HARADA MOVED BASED ON THE MEMORY OF THE 'MIKA NO''S OLD POSITION.
.....
.....
HERO
SO WHEN THE CARDS' ACTUAL PLACES ARE OUT OF SYNCH WITH HIS PREDICTIONS BASED ON THAT, IT'S DIFFICULT FOR HIM TO SWITCH.

WOULD USE TACTICS LIKE THOSE...
TO THINK THAT A MERE 17 YEAR OLD HIGH SCHOOLER

FUH

WAIT...
WAS THAT TAICHI JUST NOW?

AH.
THANK YOU, GOOD LAD.


GRANDPA...

...SEEING MY FIRST MATCH TODAY?
WHAT WOULD GRANDPA SAY...
YOUNG, STILL TOO YOUNG.
YOU DID YOUR BEST, BUT YOU STILL HAVE A LONG WAY TO GO.
...TO HARADA-SENSEI?
AND WHAT WOULD HE SAY...

YOU, TOO, ARE
YOUNG, STILL TOO YOUNG.

Waga sode wa~
OH.

WHAT IS THIS..
EVEN HARADA'S KARUTA...
...GOT LIGHTER...
THE REIGNING MEIJIN, 15 YEARS OLDER THAN ME.
ALAIN DELON OF THE KARUTA WORLD.
...DURING A SELECTION TOURNAMENT WHEN I WAS 19...
MY ONLY MATCH AGAINST WATAYA-MEIJIN.
THAT WAS!

I WILL MOVE THE CARDS.
HE PUT ALL OF HIS ONE-SYLLABLE CARDS TO THE LOWER RIGHT ROW OF HIS FORMATION ...!!!
THE ROLE MODEL ...
HE WANTS TO MAKE HIS OPPONENT GO FOR THEM AS MUCH AS HE DARES!!!
IT'S SOMETHING WATAYA-SENSEI LOVED TO DO, YANKING THE CHAIN OF THE OFFENSIVE KARUTA PRACTICIONERS !!!

I'LL TAKE IT!
I'LL MAKE YOU REGRET PLACING YOUR ONE-SYLLABLE CARDS
...TO YOUR LOWER RIGHT!
KUH...
NO BIG DEAL
I'LL JUST TAKE THE NEXT ONE!

"PICTURE IT."
IT'S LIKE WATCHING WATAYA-SENSEI AGAIN.
THIS IS THE SHAPE ALL THE THINGS WATAYA-SENSEI ALWAYS ADVICED ARATA-KUN.
...TOOK HERE AND NOW..
FROM HIS STRATEGIES AT CARD EXCHANGE TO HIS FACIAL EXPRESSION.
EVERY-THING ABOUT HIM -
THE ONE THING THAT ARATA-KUN WAS LACKING WAS EXPERIENCE OF PLAYING BIG IMPORTANT MATCHES,
AND THIS IS HOW HE CHOSE TO COMPENSATE FOR IT - BY CHANNELING WATAYA-SENSEI.

Haru sugi-te~
OH NO!
DOUBLE FAULT FOR HARADA-SENSEI!
I WAS TOO OBSESSED WITH THE 'HARU NO' HE KEPT MOVING AROUND!
GOD
DAAAA AAMN!
HARADA SEEMS TO BE HAVING FUN.
ARATA HAS 10 CARDS LEFT, HARADA-SENSEI - 15.
ARATA STARTED BUILDING A LEAD.
う～ん

HARADA...
HAVEN'T YOU DONE ENOUGH ALREADY, HARADA?
IT'S THAT BOY'S OVERWHELMING TALENT
THAT WILL BECOME THE TREASURE OF THE KARUTA WORLD FROM NOW ON.
BURN YOURSELF OUT,
HARADA.

I'M HAPPY...
REALLY HAPPY...
I COULDN'T HAVE POSSIBLY IMAGINED THAT I'D BE ABLE TO FEEL
LIKE A TEENAGE BOY AGAIN WHEN PLAYING KARUTA.

SHARP
PAIN
IT'S SO MUCH FUN.
I'LL GO FOR THE CARDS WITH EVERYTHING I'VE GOT.
AND EVEN IF I LOSE AFTER GIVING IT MY ALL, IT WON'T--

!
.....
..MY KNEES..

HARADA-SENSEI IS BEING OVER-POWERED...
STILL, IT'S WATAYA-KUN WHO HAS THE EDGE, NO MATTER HOW I LOOK AT IT.

I WISH
HARADA-SENSEI IS GOOD.
I FEEL PUMPED UP WATCHING HIM.

Next time, Chikaphumi hit the cover • cool page!

SUOU...
ズキン
ズキン
SUOU HISASHI.

9月13日(金)
ちはやふる22巻
末次由紀
DVD付き
限定版と同時発売!!
Thank you for your continued support! Make sure to watch us in the anime version, too!
STAFF
監督 浅香守生
シリーズ構成・柿原優子・加藤綾子
キャラクターデザイン 酒田邦彦
脚本 川崎澄乃
アニメーション制作 マッドハウス
CAST
綾瀬千早:瀬戸麻沙美
真島太一:宮野真守
綿谷新:細谷佳正
大江奏:茅野愛衣
西田優征:奈良徹
駒野勉:代永翼
花野菫:潘めぐみ
筑波秋博:入野自由
ほか
通常版のイラストはこちら♪
とちらもよろしくお願いします♥
©末次由紀 講談社 VAP NTV

THE REIGN-ING MEIJIN.
2
ふむも
IF HE DEFENDS THE TITLE JUST ONE MORE TIME,
HE'LL BECOME AN ETERNAL MEIJIN.

SLOW-LY...
MOVE SLOW-LY...
GUH...
STAND UP.
...THAT THERE'S NO TIME LIMIT TO THE MATCHES.
WHAT IS GOOD ABOUT KARUTA IS...
I CAN TAKE IT SLOW.
SIMPLY STAND UP.

DID I GET CAUGHT UP IN A DREAM OR SOME-THING?
AND JUST GOING FOR THE CARDS WITH NOT EVEN A SEMBLANCE OF A PLAN?
WHAT WAS I EVEN DOING, FORGETTING ALL ABOUT MY KNEES..
HE OVER-WHELMED ME, MAKING ME FORGET REALITY...
TO THINK THAT A 17 YEAR OLD COULD DO THAT TO ME....

YOU MUST BE COLD.
I'LL LEND YOU THIS
MY BRIDE ♡
♪
MY, MY.
MY, MY.
ばっ
EVEN WHEN I DON'T MOVE...
MY, MY.
...THE PAIN FROM MY KNEES IS RESOUNDING IN MY EARS

スッ
...MAY VERY WELL BECOME THE DEATH OF ME.
スッ
RIGHT NOW THIS NOISE...
I WISH IT GAVE ME A LITTLE REPRIEVE.
I NEED THIS COME BACK.
Ama no hara~
SO HE CAN TAKE CARDS FROM THE RIGHT SIDE OF THE ENEMY FORMATION THAT FAST EVEN THOUGH HIS KARUTA ISN'T OFFENSIVE
UUGH!

'A YOUNG PLAYER SIMPLY MIMICING HIS GREAT PREDECESSOR.'
THAT'S WHAT I THOUGHT HE WAS DOING.
.....
BUT I WAS WRONG.
HIS SKILLS ARE REAL.
THAT FLEXIBILITY THAT GRANTS HIM THE ABILITY TO TAKE CARDS REGARDLESS OF WHERE THEY'D BEEN MOVED..
THAT BALANCED STYLE.
WHAT SHOULD I DO TO WIN AGAINST HIM...?
スキン
スキン

WHAT CAN I DO....
SENSEI, WHY CAN YOU
...SPEND ALL OF YOURSELF ON KARUTA LIKE THAT?
"YOU WON'T BE ABLE TO GET STRONGER EVEN IF YOU SPEND YOUR ENTIRE YOUTH ON KARUTA, YOU SAY?
WELL, SAY THAT AFTER YOU'VE ACTUALLY DONE THAT.
IT'S BECAUSE I'VE BEEN DOING EXACTLY THAT...
...THAT I'M SCARED.

WHAT IF THERE'S NOTHING LEFT IN THE END?
OR ONLY BITTERNESS REMAINS...?
31 YEARS AGO...
HARADA...
WHEN HE FOUGHT IN THE MEIJIN TITLE MATCH AS THE CHALLENGER FOR THE FIRST TIME...
...HARADA WAS REALLY STRONG.
IT WAS A VERY CLOSE FIGHT, HARADA-KUN
HAD THE FLOW BEEN FAVORABLE TO YOU, YOU COULD HAVE HAD A VERY REAL CHANCE TO WIN,
BUT I SUPPOSE YOU'VE BEEN HAVING YOUR HANDS FULL WITH INTERNSHIP IN YOUR MEDICAL UNIVERSITY TO SPARE TIME TO KARUTA TRAINING.
I'LL BECOME THE MEIJIN NEXT TIME FOR SURE!
I'M SURE YOU WILL.
TALKING BIG SLITS YOU

NO ONE DOUBTED HIS CLAIM.
AT 26...
...HIS GENIUS LEVEL TALENT AND EXTRAORDINARY HEARING REALLY WERE A CUT ABOVE THE REST.
BUT...
...ONCE HE GRADUATED FROM MEDICAL SCHOOL, HE HAD TO MOVE TO OKINAWA AS HE RECEIVED A JOB APPOINTMENT THERE.
THE OCEAN IS BLUE AND ALL,
BUT THERE'S NO ONE HERE I CAN PRACTICE WITH!!!
HIS NEXT JOB APPOINTMENT TOOK HIM TO HOKKAIDOU.
THEY ONLY PLAY KARUTA
WITH WOODEN CARDS HERE!!!
AT LAST, HE MANAGED TO BECOME A PRIVATE PRACTICE PHYSICIAN IN TOKYO, BUT...
SIGN HARADA INTERNAL MEDICINE AND PEDIATRICS

...HE COULDN'T GRASP THE SOUND AS WELL AS HE USED TO ANYMORE...
...COULDN'T RESPOND THE WAY HE USED TO.
AT 37...
...HIS GENIUS HEARING WAS SHOWING CLEAR SIGNS OF DECLINE.

DEAD CARD.
4
Aski-
biki
no~
Yo
wo
kome-
te~
JUST LIKE HE DID IN THE FIRST MATCH
SUCH A VIOLENT ATTACK ON A DEAD CARD.
NO, EVEN MORE VIOLENT THAN BEFORE..
AGAIN ....!

YOU CAN EVEN DESCRIBE IT AS A 'FLYING' LUNGE
STRAIGHT FOR THE LOWER RIGHT OF THE ENEMY FORMATION.
THE GENUINE OFFENSIVE KARUTA.
.....
IN THE FIRST ROUND I REDUCED THE NUMBER OF CARDS ON MY RIGHT SIDE AS A PRECAUTION.
GRANDPA, WHO PLACED MORE IMPORTANCE ON BALANCE THAN ME, WOULDN'T DO THAT.
BUT...
BEFORE THAT,
THE CARDS REMAINING ON THE RIGHT SIDE...
HE WOULD TAKE THEM.

I'LL TAKE THEM
Ko-
koro-
ate
ni-

HE... FELL.
BUT I TOOK IT, THIS IS WHAT MATTERS!
THRUSTING HIS WHOLE TORSO TO THE RIGHT SIDE OF THE ENEMY FORMATION AND SENDING ONLY HIS HAND TO THE LEFT
HE'S DOING CRAZY THINGS AGAIN!
HE...!
は？
は？
は？

Na-
ge-
ke
tote-

Again...!
!!
HARADA-SENSEI WENT FOR THE 'NAGARA' BUT RETURNED FOR THE 'NAGEKE'!
DESPITE WATAYA-KUN GUARDING IT'
I'VE NEVER SEEN A MATCH WHERE PLAYERS LITERALLY BUMPED INTO EACH OTHER
WHAT IS HE, A KID, FOR CRYING OUT LOUD?!
PATHETIC OLD FOOL
はあ
はあ
はあ
パパパ
……
月

MEGANE-KUN.
THANK YOU,
...HAS EXCELLENT HEARING.
NOT EVERYBODY...
LD SPORTS
THIS IS HEARING AGING...
WORN DOWN HAIR CELLS DO NOT REGENERATE."
VIBRATION GRADUALLY WEARS THEM DOWN, WHICH LEADS TO HEARING WEAKENING, STARTING WITH HIGH PITCHED SOUNDS.
"THE MICROSCOPIC HAIR CELLS INSIDE THE EAR (MIDDLE EAR) VIBRATE WHEN AIRWAVES HIT THEM.
...FOR PLAYERS RELIANT ON THEIR ACUTE HEARING..
THIS MEANS THERE CAN BE NO COME-BACK...
SENSEI, SENSEI!

THE SHIRANAMI SOCIETY IS...
...A PLACE FOR PEOPLE WITH BAD HEARING TO GET STRONGER IN KARUTA....
SENSEI, I TOOK THIRD PLACE AT A MEET FOR ELEMENTARY SCHOOL-ERS!
LET'S PLAY KARUTA, SENSEI!
NOW THAT YOU'VE JOINED THE SHIRANAMI SOCIETY, YOU SHOULD'VE WON THAT MEET, YUUTA!
COME ON, LET'S PLAY IT!
...HAS EXCELLENT HEARING.
NOT EVERY-BODY.
HUH?
WHERE ARE YOU GO-ING?
MY BRIDE...!
THEN LET'S FIND A DIFFERENT WEAPON

Chigi-reki na~
IF YOU REALLY THINK SO, FEEL FREE TO SEND ME A CARD, THEN.
THAT WAS NASTY...
DEAD CARD!
HE LAUNCHED A VIGOROUS ATTACK AGA'N, BUT WAS HE ABLE TO STOP IT IN TIME?
I WONDER ABOUT THAT MYSELF
Y-
YOU HAVE TOUCHED A CARD ON THE PLAYING FIELD JUST NOW, RIGHT?
The 'chihai' a little...
NO, I HAVEN'T?
B-BUT YOU HAVE, JUST A BIT...
.....

22
...A ONE-SYLLABLE CARD FROM HIS FORMATION!
ARATA-KUN HAS LOST...
HE'S LOST IT!

EVEN THOUGH HE KNOWS PERFECTLY WELL THAT HIS RIGHT SIDE IS UNDER HEAVY ATTACK

ARATA-KUN STILL CHOSE TO PLACE THE CARD THE OPPPONENT SENT HIM TO THE RIGHT CORNER OF HIS FORMATION, MINDING THE BALANCE...

IF THERE'S STILL A WAY FOR ME TO SURVIVE THIS...
9-6, HUH..
HE'S DETER-MINED TO TAKE THEM NO MATTER WHERE THEY MIGHT BE PLACED.
EVERY AND ALL CARDS ARE FAIR GAME.
EVEN IF THE RIGHT SIDE IS UNDER THE ENEMY'S CEASELESS ATTACK.
THIS IS WHAT GRANDPA WOULD DO...

...IT IS, NO DOUBT, TO GO ON HARD OFFENSIVE,
TO ATTACK WITHOUT HESITA- TION, NOT HOLDING ANYTHING BACK,
FOUR CARDS IN A ROW!
FOUR!
TO THE POINT OF EVEN DESTROY- ING MY KARUTA.

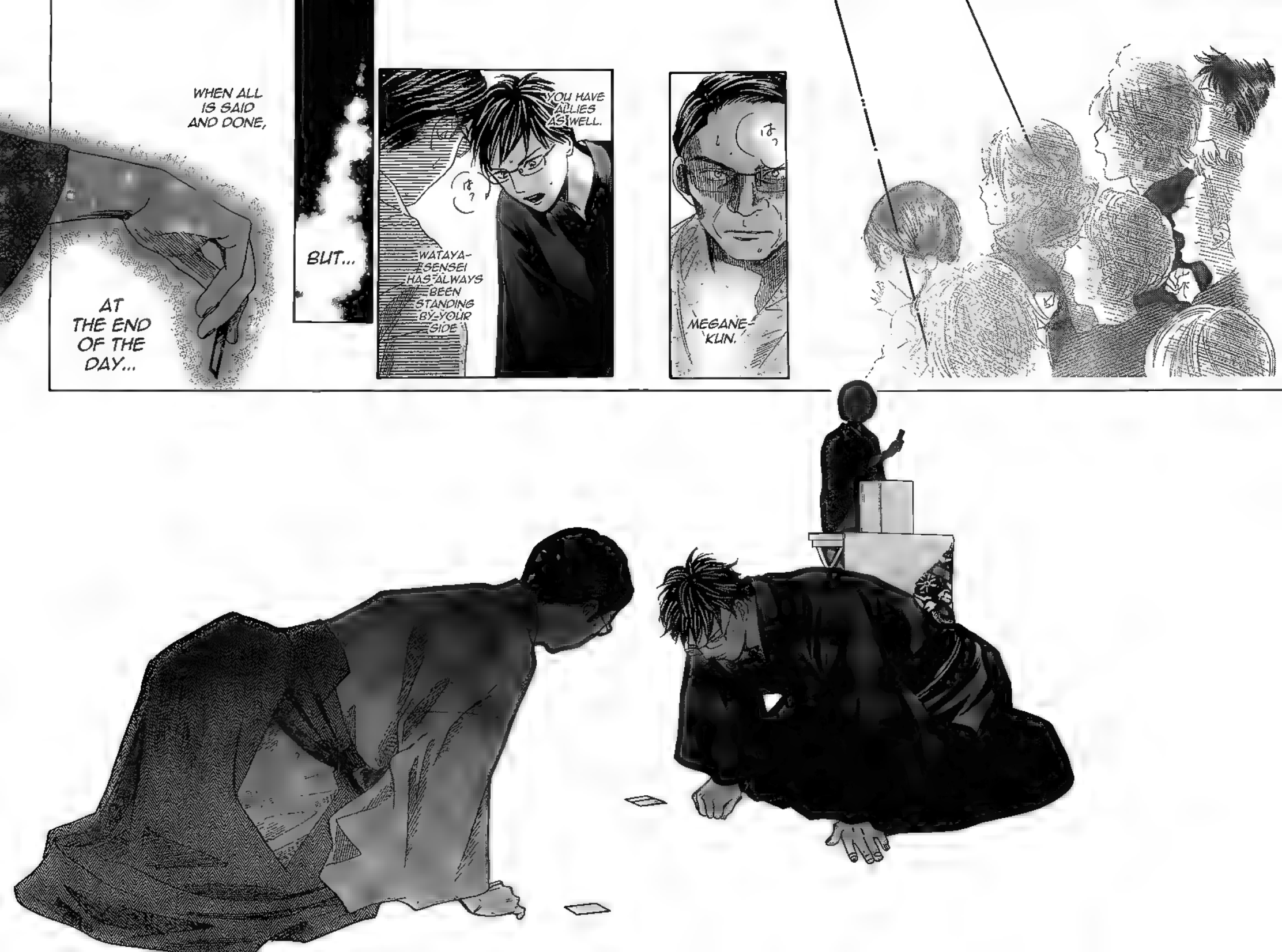
AH, EXCUSE ME.
EH?
EH?
SORRY.
EH?
CHIHAYA

THE CARDS THAT ARE BEING DRAWN ARE ALL FROM MY RIGHT SIDE ..
THE DEVELOP-MENT IS NOT IN MY FAVOR.
SHOULD I GIVE UP ON MY RIGHT CORNER ...?

THE ME FROM MY MIDDLE SCHOOL DAYS...
You want to join the track-and-field club?
But doesn't that mean you'll be unable to participate in karuta tournaments as frequently?
For me, everything ties in with karuta either way!
I see.
I'll be waiting, then.
IF IT WERE THE ME FROM MY ELEMENTARY SCHOOL DAYS...
Arata, you're awesome!
You can do it! Just give it your all!
Ahh!

THE ME NOW,
IN MY HIGH SCHOOL DAYS...
THIS YEAR FOR SURE...
...I'LL FINALLY BECOME THE CHALLENGER!
NO MATTER HOW IT HURTS.
BE SURE TO ALWAYS THANK YOUR OPPONENT.
THAT WON'T DO.
THROW AWAY YOUR RELIANCE ON SPEED.
IT'S LIKE A TEAM TOURNAMENT.

HARADA SENSEI
HANG ON!
SENSEI.....
SENSEI!
DO YOUR ABSO-LUTE BEST!


WHEN ALL IS SAID AND DONE,
AT THE END OF THE DAY...
BUT...
WATAYA-SENSEI HAS ALWAYS BEEN STANDING BY YOUR SIDE
YOU HAVE ALLIES AS WELL.
MEGANE-KUN.

TBC in the next issue

Kana-chan is serious①

FIRST.

FOOLPROOF PLAN FOR THE KARUTA CLUB TO WIN IN THE INTER-CLUB RELAY RACE.

Cooperation confirmation received

RATHER THAN SIMPLY PULLING UP THE CUFFS, IT'S BETTER TO FOLD THE CLOTH BELOW THE WAIST PANEL INWARDS AND SEW IT ON.

TYING A CORD TO THE FRONT WILL ALSO HELP.

ADJUST THE LENGTH OF THE HAKAMA SO THAT YOUR FEET WON'T GET TANGLED.

...WE CAN SEW UP THE VENTS AT THE HIPS.

SECOND. TO COMPENSATE FOR THE MAJOR WEAK POINT OF HAKAMA - RESTRAINED MOVEMENTS - AND MAKE IT EASIER TO RUN..

Hip vent

Closing up from bottom to top

THIRD. RUNNING IN SPLIT-TOED WORK TABI IS EASIER!

And running barefoot may be dangerous...

ALRIGHT, BUT WOULDN'T IT LOOK TOTALLY WEIRD IF WE WERE TO WEAR HAKAMA WITH SNEAKERS?

THAT'S WHY WE'LL WEAR THIS.

Omake 4-koma

Mejin Title Match (January)

Valentine Day (February)

Christmas (December)

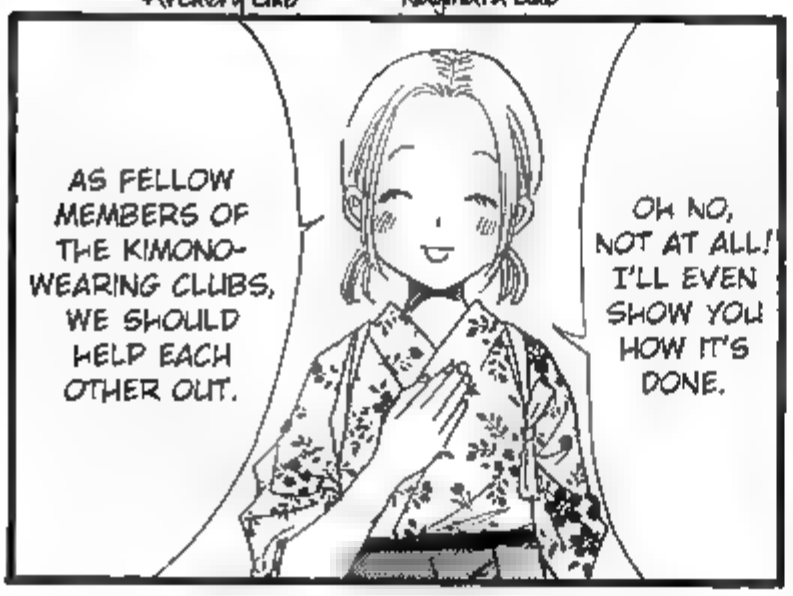
Graduation (mine...)

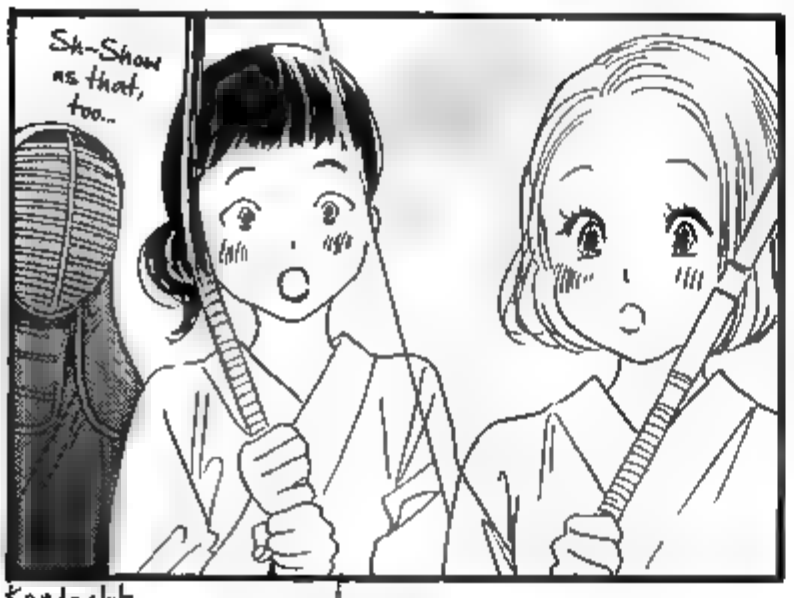
Sports Festival (couldn't care less)

What will she do then?

Kana-chan is serious③

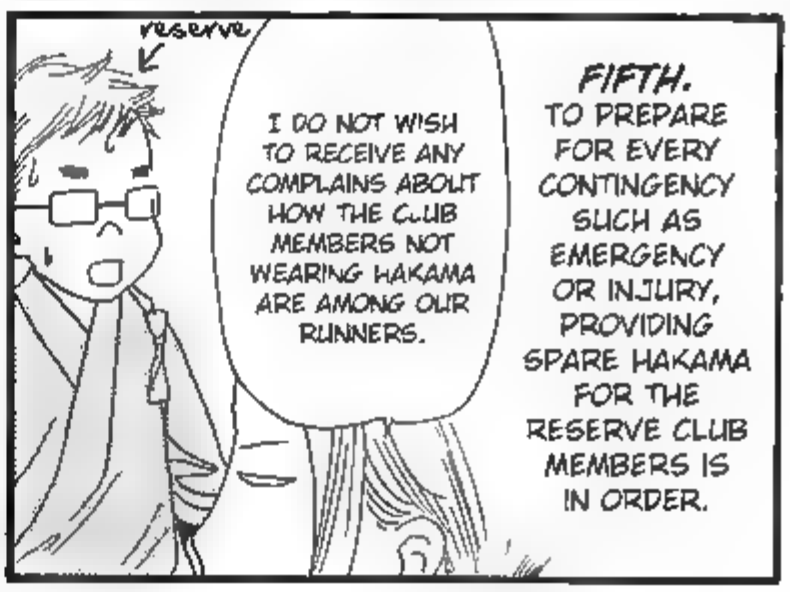
WILL YOU GET MAD IF WE COPY YOU AND DO THIS TO OUR HAKAMA AS WELL?
WOW YOU GUYS AT THE KARUTA CLUB ARE REALLY AMAZING.
I HAD NO IDEA YOU COULD MOVE EASIER BY DOING THIS WITH THE... HIP VENTS, RIGHT?
Archery club
Naginata club





Kana-chan is serious②

FOURTH. THE RUNNING ORDER WILL BE FROM THE FASTEST MEMBER TO THE SLOWEST. THIS WILL PROMPT THE OTHER CLUBS TO LOSE THE R CALM AND MAKE MISTAKES.


reserve
I DO NOT WISH TO RECEIVE ANY COMPLAINS ABOUT HOW THE CLUB MEMBERS NOT WEARING HAKAMA ARE AMONG OUR RUNNERS.
FIFTH. TO PREPARE FOR EVERY CONTINGENCY SUCH AS EMERGENCY OR INJURY, PROVIDING SPARE HAKAMA FOR THE RESERVE CLUB MEMBERS IS IN ORDER.

We have only 3 members, so..
We're not serious about this race anyway..
Nah, I don't really mind.
THANK YOU!
Do your best, karuta club...
SIXTH. LAYING GROUNDWORK WITH THE CULTURE CLUBS WHO COULD HAVE BEEN UNEXPECTEDLY FAST HAD THEIR DESIGNATED 'BATONS' BEEN LIGHTER IS A MUST
Gardening club
Shogi club
Astronomy club

All the clubs are serious ①

ALRIGHT!

KANA-CHAN'S PLAN PAYED OFF, AND THE KARUTA CLUB SECURED THEIR PLACE IN THE RELAY RACE FINAL.

YEAH!

WE'VE MADE IT THIS FAR! MIGHT AS WELL WIN THIS THING!

NOT SO FAST.

BEST TIME IN THE QUALIFIER: TRACK-AND-FIELD CLUB

LIKE HELL WE'LL LET YA, KARUTA CLUB.

RUNNER-UPS: SOCCER CLUB

WE HAVE IT BAGGED, NO KIDDIN, IF WE DON'T DROP THE BALL.

All the clubs are serious ②

EVEN IF YOU HAPPEN TO DROP THE BALL, JUST DRIBBLE IT, AND WE SHOULD BE FINE.

GUYS, I GOT A PLAN FOR THE WIN.

3RD PLACE: BASKETBALL CLUB

Really

THE NET USED FOR BADMINTON IS A LOT LIGHTER THAN THE ONE FOR TENNIS!

4TH PLACE: BADMINTON CLUB

HEY, WE JUST MIGHT BE ABLE TO WIN THIS!

OUR BATON IS THE LIGHTEST!

5TH PLACE: BRASS BAND CLUB

Conductor's stick ← Baton

DON'T TELL ME THIS IS GONNA BE CONTINUED?!

EH?!

6TH PLACE: KARUTA CLUB

TO BE CONTINUED IN VOLUME 23

♥♥♥最新情報!!!♥♥♥

最強の挑戦者が決定!?
ちはやふる23
次なる名人・クイーンという頂(いただき)へいざ!!

この巻の続きは、BE・LOVE 毎月1日・15日発売 19号でいますぐ読もう!!

百人一首を暗記するなら、これ!
ちはやと覚える百人一首暗記カード(仮)
ハンディサイズ&豪華フルカラー

「ちはやふる」の本格競技かるたアプリ
ちはやふる百人一首
「決まり字」「送り札」など競技かるた要素たっぷりの本格アプリ登場! 初心者にやさしい「十人一首」モードもあるから、練習しながら強くなれる♪千早や太一、原田先生など漫画に登場するキャラクターたちとの対戦も可能☆昇級試験を突破すれば級もあがる! A級めざして、瑞沢ファイト!

KCDX

[小説ちはやふる 中学生編]三

著・時海結以　原作・末次由紀

定価700円(税込)

漫画では描かれなかった
若宮詩暢と真島太一の中学時代！

最新刊発売中

詩暢の強さ、かわいらしさ、
寂しさ、不器用さ。
知れば知るほど魅力的な
女王の中学時代です。

末次由紀

累計1000万部突破
大ヒット漫画
「ちはやふる」の
小説版　第3弾

ちはやふるのイラストっぽい!!

美しく、そして本格的! 待望の永久保存版!!

[ちはやふる かるた 入門編]

「ちはやふる」公式百人一首かるた CDつき 監修:末次由紀 価格:2100円(税込)

●取り札50枚・読み札50枚(イラスト50点!)●読み札は部立別に色分け!●取り札は漫画「ちはやふる」の中で描かれているものと同じ仕様!●小学3・4年生の教科書にのっている歌にはダディマークつき!●専任読手・芹野恵子さんによる百人一首読み上げCDつき!(マウビック社製(ありあけ)より)

このBLKCを読んだご意見・ご感想などを
下記へお寄せいただければうれしく思います。
なお、お送りいただいたお手紙・おハガキは、ご記入いただいた個人情報を含めて
著者にお渡しすることがありますので、あらかじめご了解のうえ、お送りください。

〈あて先〉
〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21
講談社BE・LOVE編集部気付　末次由紀先生

初出
BE・LOVE　2013年第13～15号、第17・18号

★この作品はフィクションです。実在の人物、団体名等とは関係ありません。

[協力]社団法人 全日本かるた協会、株式会社 大石天狗堂、近江神宮

BE LOVE KC-1397

ちはやふる 22

2013年9月13日 第1刷発行 (定価はカバーに表示してあります。)

すえつぐ ゆき
著　者　末次由紀
©Yuki Suetsugu 2013
発行者　清水保雅
発行所　株式会社 講談社
〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21
電話 編集部 東京(03)5395-3484
販売部 東京(03)5395-3608
業務部 東京(03)5395-3603

印刷所　慶昌堂印刷株式会社
本文製版所　豊国印刷株式会社
製本所　株式会社フォーネット社

講談社

●本書のコピー、スキャン、デジタル化等の無断複製は著作権法上での例外を除き禁じられています。本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル化することはたとえ個人や家庭内の利用でも著作権法違反です。
●落丁本・乱丁本は購入書店名をご明記のうえ、小社業務部宛にお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。なお、この本についてのお問い合わせはBE・LOVE編集部宛にお願いいたします。

N.D.C.726　175p　18cm　Printed in Japan　ISBN978-4-06-380397-6